

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1463/2003 της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπυροκηπευτικών	1
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1464/2003 της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα αποξηραμένα δαμάσκηνα καθώς και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα δαμάσκηνα για την περίοδο εμπορίας 2003/2004	3
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1465/2003 της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1508/2001 για τον καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στα κρεμμύδια	4
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/2003 της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, σχετικά με τον καθορισμό των εμπορικών προδιαγραφών για τις αγκινάρες και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 963/98	6
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/2003 της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/97 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με την Πολωνία	11
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1468/2003 της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών	13

Επιτροπή

2003/606/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 97/296/EK για την κατάρτιση του καταλόγου των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων για ανθρώπινη διατροφή που αφορά το Μαγιότ, Σαιν Πιέρ και Μικελόν και Σλοβακία ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2974] 16

2003/607/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2003, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από τη Σλοβακία ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2975] 20

2003/608/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2003, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από το Μαγιότ ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2976] 25

2003/609/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2003, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από το Σαιν Πιέρ και Μικελόν ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2977] 30

2003/610/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 1999/815/EK σχετικά με τα μέτρα που απαγορεύουν την διάθεση στην αγορά παιχνιδιών και προϊόντων παιδικής φροντίδας κατασκευασμένων από μαλακό PVC που περιέχει ορισμένους φθαλικούς εστέρες τα οποία κατά τη χρήση μπαίνουν στο στόμα παιδιών ηλικίας μικρότερης από τριών ετών ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2944] 35

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1463/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 19ης Αυγούστου 2003****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Αυγούστου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	64,3
	060	45,4
	999	54,8
0709 90 70	052	100,3
	999	100,3
0805 50 10	382	56,5
	388	47,1
	524	51,3
	528	52,8
	999	51,9
0806 10 10	052	122,2
	064	114,9
	400	193,4
	999	143,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	65,0
	388	65,5
	400	99,3
	508	84,8
	512	79,0
	528	31,9
	720	54,2
	800	126,4
	804	76,7
	999	75,9
0808 20 50	052	84,7
	388	71,0
	512	81,5
	528	87,6
	800	148,4
0809 30 10, 0809 30 90	999	94,6
	052	113,8
0809 40 05	999	113,8
	064	63,6
	066	62,5
	068	81,4
	093	60,7
	094	64,8
	624	155,2
	999	81,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1464/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 19ης Αυγούστου 2003****για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα αποξηραμένα δαμάσκηνα καθώς και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα δαμάσκηνα για την περίοδο εμπορίας 2003/2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπυροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 453/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6β παράγραφος 3 και το άρθρο 6γ παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 449/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπυροκηπευτικά⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1426/2002⁽⁴⁾ καθόρισε στο άρθρο 2 τις ημερομηνίες των περιόδων εμπορίας.
- (2) Τα κριτήρια καθορισμού της ελάχιστης τιμής και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή καθορίζονται αντιστοίχως στα άρθρα 6β και 6γ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.
- (3) Τα προϊόντα για τα οποία καθορίζονται η ελάχιστη τιμή και η ενίσχυση ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 464/1999 της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 1999, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς

ενίσχυσης στα ξηρά δαμάσκηνα⁽⁵⁾ και τα χαρακτηριστικά τα οποία πρέπει να πληρούν τα προϊόντα αυτά αναγράφονται στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού πρέπει, συνεπώς, να καθοριστεί η ελάχιστη τιμή και η ενίσχυση στην παραγωγή για την περίοδο εμπορίας 2003/2004.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των μεταποιημένων σπυροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 2003/2004:

α) η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, καθορίζεται σε 1 935,23 ευρώ ανά τόνο αποξηραμένων δαμασκήνων Ente, καθαρή για προϊόν παραδοτέο στην εκμετάλλευση του παραγωγού·

β) η ενίσχυση στην παραγωγή, που αναφέρεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται σε 804,15 ευρώ ανά τόνο καθαρού βάρους δαμασκήνων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 72 της 14.3.2002, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 64 της 6.3.2001, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 206 της 3.8.2002, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1999, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1465/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Αυγούστου 2003

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1508/2001 για τον καθορισμό της εμπορικής προδιαγραφής που εφαρμόζεται στα κρεμμύδια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1508/2001 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 46/2003 ⁽⁴⁾, έχει καθορίσει την εμπορική προδιαγραφή για τα κρεμμύδια, κυρίως όσον αφορά την παρουσίαση και τις διατάξεις που αφορούν τη σήμανση.
- (2) Στην αγορά εμφανίζονται συνεχώς συχνότερα συσκευασίες πώλησης που περιέχουν μείγματα κρεμμυδιών διαφόρων χρωμάτων, πράγμα που επιτρέπει να ικανοποιείται η ζήτηση από ορισμένους καταναλωτές.
- (3) Το ανόθευτο εμπόριο απαιτεί τα κρεμμύδια που πωλούνται στην ίδια συσκευασία να είναι ομοιογενούς ποιότητας. Γι' αυτό πρέπει να υπάρχει ομοιογένεια ποιότητας για μείγματα κρεμμυδιών διαφόρων χρωμάτων καθώς επίσης για κάθε

χρώμα, καταγωγή, ποικιλία και μέγεθος όταν συνδυάζονται στην ίδια συσκευασία. Επιπλέον, σε τέτοιες συσκευασίες πώλησης, πρέπει να αναφέρονται καθένα από τα χρώματα που υπάρχουν σ' αυτή καθώς και η χώρα καταγωγής για καθένα από τα διάφορα χρώματα.

- (4) Συνεπώς ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1508/2001 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1508/2001 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64.

⁽³⁾ ΕΕ L 200 της 25.7.2001, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 61.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1508/2001 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο V (Διατάξεις που αφορούν την παρουσίαση) σημείο Α (Ομοιογένεια) παρεμβάλλεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Ωστόσο, οι συσκευασίες πώλησης καθαρού βάρους που δεν υπερβαίνει τα 3 kg μπορούν να περιέχουν μείγματα κρεμμυδιών διαφόρων χρωμάτων, με την προϋπόθεση ότι είναι ομοιογενή όσον αφορά την ποιότητα και, για καθένα από τα χρώματα, ως προς την καταγωγή, την ποικιλία και το μέγεθος.»

2. Στον τίτλο VI (Διατάξεις που αφορούν τη σήμανση), τα σημεία Β (Είδος προϊόντος) και Γ (Καταγωγή προϊόντος) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Β. Είδος προϊόντος

- “Κρεμμύδια” αν το περιεχόμενο δεν είναι εξωτερικά ορατό,
- στην περίπτωση συσκευασιών για πώληση που περιέχουν μείγμα διαφόρων χρωμάτων κρεμμυδιών:
 - “ανάμεικτα κρεμμύδια” ή ισοδύναμη ονομασία,
 - την ένδειξη κάθε χρώματος που υπάρχει στη συσκευασία και το ελάχιστο πλήθος τεμαχίων καθενός από τα σχετικά χρώματα, όταν το περιεχόμενο δεν είναι εξωτερικά ορατό.

Γ. Καταγωγή προϊόντος

- Χώρα καταγωγής και, προαιρετικά, περιοχή στην οποία καλλιεργήθηκαν ή όνομα χώρας, περιφέρειας, ή τοποθεσίας.
 - Στην περίπτωση συσκευασιών πώλησης που περιέχουν μείγμα κρεμμυδιών διαφόρων χρωμάτων διαφορετικών καταγωγών, μετά το όνομα κάθε χρώματος αναγράφεται το όνομα κάθε χώρας καταγωγής.»
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1466/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Αυγούστου 2003

σχετικά με τον καθορισμό των εμπορικών προδιαγραφών για τις αγκινάρες και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 963/98

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αγκινάρες αναγράφονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 μεταξύ των προϊόντων για τα οποία πρέπει να εγκριθούν προδιαγραφές. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 963/98 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 1998, για τον καθορισμό των προδιαγραφών που εφαρμόζονται στα κουνουπίδια και τις αγκινάρες⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 46/2003⁽⁴⁾, πρέπει να τροποποιηθεί όσον αφορά τον ορισμό για τις αγκινάρες τύπου «Poivrade» και «Bouquet».
- (2) Για λόγους σαφήνειας, οι προδιαγραφές για τις αγκινάρες πρέπει να ορίζονται σε χωριστό κανονισμό και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 963/98 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Προς το σκοπό αυτό και για τη διατήρηση της διαφάνειας στην παγκόσμια αγορά πρέπει να ληφθεί υπόψη η προδιαγραφή που συνιστάται για τις αγκινάρες από την ομάδα εργασίας τυποποίησης των αλλοιώσιμων προϊόντων και βελτίωσης της ποιότητας της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΟΗΕ).
- (3) Με την εφαρμογή των νέων αυτών προδιαγραφών πρέπει να εξαλειφθούν από την αγορά τα προϊόντα που δεν έχουν ικανοποιητική ποιότητα, να προσατατολιστεί η παραγωγή με τρόπο ώστε να ικανοποιεί τις απαιτήσεις των καταναλωτών και να διευκολυνθούν οι εμπορικές σχέσεις με βάση το θεμιτό ανταγωνισμό, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στη βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής.
- (4) Οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας. Η μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις, η αποθήκευση για ορισμένο χρόνο ή οι διάφοροι χειρισμοί στους οποίους υπόκεινται τα προϊόντα είναι δυνατόν να συνεπάγονται ορισμένες αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη των προϊόντων αυτών ή στον κατά το μάλλον ή ήττον φθαρτό χαρακτήρα τους. Οι αλλοιώσεις αυτές πρέπει να ληφθούν υπόψη στην εφαρμογή των προδιαγραφών στα στάδια εμπορίας που έπονται του σταδίου της αποστολής. Τα προϊόντα της κατηγορίας «Έξτρα» πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ιδιαίτερα φροντισμένης διάλογής και συσκευασίας και πρέπει να λαμβάνεται υπόψη, όσον αφορά αυτά τα προϊόντα, μόνον η μείωση της φρεσκάδας και της σπαργής.

- (5) Ορισμένες ποικιλίες αγκινάρας που παράγονται σε περιοχές της Ιταλίας όπως η Σικελία, η Puglia, η Σαρδηνία, η Campania, η Lazio και η Τοσκάνη πωλούνται παραδοσιακά στην περιοχή παραγωγής σε δέσμες που περιβάλλονται από φύλλα και φέρουν μίσχους μεγαλύτερους από 10 cm. Ύστερα από αίτηση της Ιταλίας, εγκρίθηκε η εν λόγω μέθοδος εμπορίας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 448/97 της Επιτροπής⁽⁵⁾, που προβλέπει παρέκκλιση, για τις συγκεκριμένες περιοχές της Ιταλίας, από τις προδιαγραφές εμπορίας που έχουν καθοριστεί για τις αγκινάρες. Για λόγους σαφήνειας και απλούστευσης της κοινοτικής νομοθεσίας, πρέπει να ενσωματωθεί η παρέκκλιση αυτή στον παρόντα κανονισμό και να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 448/97.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εμπορικές προδιαγραφές για τις αγκινάρες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0709 10 00 αναγράφονται στο παράρτημα.

Οι προδιαγραφές εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια εμπορίας, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Ωστόσο, στα στάδια που έπονται της αποστολής, τα προϊόντα δύνανται να παρουσιάζουν, σε σχέση με τις προδιαγραφές των κανόνων:

- α) ελαφρά μείωση της νωπότητας και της διόγκωσής τους,
- β) για τα προϊόντα που ταξινομούνται σε κατηγορίες εκτός της κατηγορίας «έξτρα», ελαφρές αλλοιώσεις που οφείλονται στη βιολογική εξέλιξη τους ή στην κατά το μάλλον ή ήττον αλλοιώσιμη φύση τους.

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση από το παράρτημα, οι αγκινάρες που παράγονται στις περιοχές της Ιταλίας: Σικελία, Puglia, Σαρδηνία, Campania, Lazio και Τοσκάνη μπορούν να πωληθούν λιανικώς στις περιοχές αυτές σε δέσμες που περιβάλλονται από φύλλα και φέρουν μίσχο μεγαλύτερο από 10 cm.

2. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παραγράφου 1, κάθε αποστολή πρέπει να φέρει, εκτός από τις άλλες απαιτούμενες πληροφορίες, την ακόλουθη ένδειξη στο έγγραφο ή, ενδεχομένως, στη σημείωση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96:

«Destinato alla vendita al dettaglio unicamente in ... (περιοχή παραγωγής)».

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64.

⁽³⁾ ΕΕ L 135 της 8.5.1998, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 61.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 68 της 8.3.1997, σ. 17.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 963/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο του κανονισμού, οι λέξεις «για τις αγκινάρες και» διαγράφονται.
2. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«1. Οι προδιαγραφές εμπορίας για τα κουνουπίδια που υπάγονται στον κωδικό 0704 10 αναγράφονται στο παράρτημα»
3. Το παράρτημα II διαγράφεται.

4. Στο παράρτημα I, οι λέξεις «παράρτημα I» αντικαθίστανται από τη λέξη «παράρτημα».

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 448/97 καταργείται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΚΙΝΑΡΕΣ

I. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η παρούσα προδιαγραφή αφορά τις αγκινάρες των ποικιλιών (cultivars) που προέρχονται από *Cynara scolymus* L., τα οποία προορίζονται να διατεθούν νωπά στον καταναλωτή, ενώ αποκλείονται οι αγκινάρες που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση.

Οι ονομασίες «Roïngrade» και «Bouquet» αναφέρονται σε νέες κωνικού σχήματος αγκινάρες του είδους «Violet».

II. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Η προδιαγραφή έχει ως στόχο να καθορίσει τις απαιτήσεις όσον αφορά την ποιότητα που πρέπει να έχουν οι αγκινάρες μετά την προετοιμασία και τη συσκευασία.

A. Ελάχιστα χαρακτηριστικά

Σε όλες τις κατηγορίες, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία και των ανοχών που είναι αποδεκτές, οι αγκινάρες πρέπει να είναι:

- άθικτες,
- υγιείς· εξαίρονται τα προϊόντα που παρουσιάζουν σήψεις ή αλλοιώσεις οι οποίες τα καθιστούν ακατάλληλα για κατανάλωση,
- καθαρές, πρακτικά απαλλαγμένες από ορατές ξένες ύλες,
- να έχουν φρέσκια όψη και να μην παρουσιάζουν σημάδια μάρανσης,
- πρακτικά απαλλαγμένες από παράσιτα,
- πρακτικά απαλλαγμένες από προσβολές παρασίτων,
- απαλλαγμένες από μη φυσιολογική εξωτερική υγρασία,
- απαλλαγμένες από ξένη οσμή ή/και γεύση.

Οι μίσχοι πρέπει να παρουσιάζουν καθαρή τομή και να μην έχουν μήκος μεγαλύτερο των 10 cm. Η τελευταία αυτή διάταξη δεν εφαρμόζεται στις αγκινάρες οι οποίες συσκευάζονται σε δέσμες που αποτελούνται δηλαδή από έναν ορισμένο αριθμό κεφαλών δεμένων στο ύψος του μίσχου, καθώς και στις αγκινάρες της ποικιλίας «Sriposo».

Η ανάπτυξη και η κατάσταση των αγκινάρων πρέπει να είναι τέτοια ώστε να τους επιτρέπουν:

- να αντέχουν στη μεταφορά και στη μεταχείριση και
- να φτάνουν στον τόπο προορισμού σε ικανοποιητική κατάσταση.

B. Ταξινόμηση

Οι αγκινάρες ταξινομούνται σε τρεις κατηγορίες που καθορίζονται κατωτέρω:

i) Κατηγορία «Extra»

Οι αγκινάρες της κατηγορίας αυτής πρέπει να είναι ανωτέρας ποιότητας. Πρέπει να έχουν τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας ή/και εμπορικού τύπου. Τα κεντρικά βράκτια φύλλα πρέπει να είναι καλά σφιγμένα, σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας.

Δεν πρέπει να παρουσιάζουν ελαττώματα, με εξαίρεση πολύ ελαφρών επιφανειακών αλλοιώσεων της επιδερμίδας των βρακτίων φύλλων, υπό τον όρο ότι οι αλλοιώσεις αυτές δεν θίγουν τη γενική όψη του προϊόντος, την ποιότητά του, τη διατήρηση και την παρουσίασή του στη συσκευασία.

Τα αγγεία της βάσης δεν πρέπει να παρουσιάζουν αρχή ξυλοποίησης.

ii) Κατηγορία I

Οι αγκινάρες της κατηγορίας αυτής πρέπει να είναι καλής ποιότητας. Πρέπει να έχουν τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας ή/και εμπορικού τύπου. Τα κεντρικά βράκτια φύλλα πρέπει να είναι καλά σφιγμένα, σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας.

Επιτρέπεται, εντούτοις, να παρουσιάζουν τα ακόλουθα μικρά ελαττώματα αρκεί να μην επιδρούν στη γενική εμφάνιση του προϊόντος, την ποιότητά του, την ικανότητά του να διατηρείται ή την εμφάνισή του στη συσκευασία:

- ελαφρό ελάττωμα σχήματος,
- ελαφρά αλλοίωση που οφείλεται σε παγετό (σκάσιμο)
- ελαφρούς μώλωπες.

Τα αγγεία της βάσης δεν πρέπει να παρουσιάζουν αρχή ξυλοποίησης.

iii) *Κατηγορία II*

Η εν λόγω κατηγορία περιλαμβάνει τις αγκινάρες που δεν είναι δυνατόν να ταξινομηθούν στις ανώτερες κατηγορίες, αλλά ανταποκρίνονται στα ελάχιστα χαρακτηριστικά που καθορίζονται ανωτέρω. Μπορούν επίσης να είναι ελαφρώς ανοιχτές.

Δύνανται να παρουσιάζουν τα ακόλουθα ελαττώματα, υπό τον όρο ότι διατηρούν τα ουσιώδη χαρακτηριστικά της ποιότητας, της διατήρησης και της παρουσίας τους:

- ελαττώματα σχήματος,
- αλλοίωση που οφείλεται σε παγετό (αγκινάρες που έχουν υποστεί ζημιές),
- ελαφρούς μώλωπες,
- ελαφρά κηλίδα στα εξωτερικά βράκτια φύλλα,
- αρχή ξυλοποίησης των αγγείων της βάσης.

III. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Η ταξινόμηση κατά μέγεθος προσδιορίζεται από τη μέγιστη διάμετρο της ισημερινής τομής των κεφαλών.

Η ελάχιστη διάμετρος καθορίζεται σε 6 cm.

Η κλίμακα μεγέθους που καθορίζεται κατωτέρω είναι υποχρεωτική για τις κεφαλές που κατατάσσονται στην κατηγορία «Extra» και I και προαιρετική για τις κεφαλές που κατατάσσονται στην κατηγορία II:

- διάμετρος από 13 cm και άνω,
- διάμετρος από 11 cm περιλαμβανομένων έως 13 cm μη περιλαμβανομένων,
- διάμετρος από 9 cm περιλαμβανομένων έως 11 cm μη περιλαμβανομένων,
- διάμετρος από 7,5 cm περιλαμβανομένων έως 9 cm μη περιλαμβανομένων,
- διάμετρος από 6 cm περιλαμβανομένων έως 7,5 cm μη περιλαμβανομένων.

Επιπλέον, η διάμετρος από 3,5 cm περιλαμβανομένων μέχρι 6 cm μη περιλαμβανομένων, γίνεται δεκτή για τις αγκινάρες «Poivrade» ή «Bouquet».

IV. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΟΧΕΣ

Υπάρχουν ανοχές όσον αφορά την ποιότητα και το μέγεθος σε κάθε συσκευασία για το προϊόν που δεν πληροί τις προδιαγραφές της αναγραφόμενης κατηγορίας.

A. **Ανοχές ποιότητας**i) *Κατηγορία «Extra»*

5 % κατ' αριθμό των αγκινάρων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της κατηγορίας, αλλά που είναι σύμφωνες με αυτές της κατηγορίας I ή, κατ' εξαίρεση, που εντάσσονται εντός των ανοχών της κατηγορίας αυτής.

ii) *Κατηγορία I*

10 % κατ' αριθμό των αγκινάρων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της κατηγορίας, αλλά είναι σύμφωνες με αυτές της κατηγορίας II ή, κατ' εξαίρεση, που εντάσσονται εντός των ανοχών της κατηγορίας I.

iii) *Κατηγορία II*

10 % κατ' αριθμό των αγκινάρων που δεν πληρούν ούτε τις απαιτήσεις της κατηγορίας ούτε τις ελάχιστες απαιτήσεις, με εξαίρεση τα προϊόντα που έχουν προσβληθεί από σήψη ή από κάθε άλλη αλλοίωση που τα καθιστά ακατάλληλα για κατανάλωση.

B. **Ανοχές μεγέθους**

Για όλες τις κατηγορίες (στο μέτρο που το μέγεθος είναι υποχρεωτικό): 10 % καταριθμό αγκινάρων, που δεν ανταποκρίνονται στις διατάξεις όσον αφορά την ταξινόμηση κατά μέγεθος ή το αναγραφόμενο μέγεθος, αλλά ανταποκρίνονται στο αμέσως κατώτερο ή/και ανώτερο μέγεθος του αναγραφόμενου μεγέθους, με ελάχιστο όριο 5 cm διαμέτρου για τις αγκινάρες που ταξινομούνται στο μικρότερο μέγεθος (6 έως 7,5 cm).

Καμία ανοχή μεγέθους δεν επιτρέπεται για τις αγκινάρες «Poivrade» ή «Bouquet».

V. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. **Ομοιογένεια**

Το περιεχόμενο κάθε συσκευασίας πρέπει να είναι ομοιογενές και να περιέχει μόνον αγκινάρες της ίδιας καταγωγής, ποικιλίας ή εμπορικού τύπου, ποιότητας και μεγέθους (σε περίπτωση ταξινόμησης κατά μέγεθος).

Το ορατό τμήμα του περιεχομένου της συσκευασίας πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικό του συνόλου του περιεχομένου της.

Κατά παρέκκλιση από τις προηγούμενες διατάξεις του σημείου αυτού, τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό μπορούν να αναμειχθούν, σε συσκευασίες πώλησης καθαρού βάρους το πολύ 3 kg, με άλλα είδη νωπών σπωροκηπευτικών, σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 48/2003 της Επιτροπής⁽¹⁾.

B. Συσκευασία

Οι αγκινάρες πρέπει να συσκευάζονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να προστατεύονται καταλλήλως.

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται εντός της συσκευασίας πρέπει να είναι καινούργια, καθαρά και τέτοιας ποιότητας ώστε να μην μπορούν να προκαλέσουν στα προϊόντα εξωτερικές ή εσωτερικές αλλοιώσεις. Η χρήση υλικών, και ιδίως χαρτιού ή σημάτων που φέρουν εμπορικές ενδείξεις επιτρέπεται, υπό την επιφύλαξη ότι η εκτύπωση ή η σήμανση πραγματοποιούνται με τη βοήθεια μελάνης ή κόλας μη τοξικών.

Οι συσκευασίες πρέπει να είναι απαλλαγμένες από οποιαδήποτε ξένη ύλη.

VI. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει, με χαρακτήρες που ευρίσκονται στην ίδια πλευρά της συσκευασίας, ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και εμφανείς από το εξωτερικό μέρος, τις κάτωθι ενδείξεις:

A. Ταυτοποίηση

Συσκευαστής ή/και αποστολέας: Όνομα και διεύθυνση ή συμβολική ταυτοποίηση που χορηγείται ή αναγνωρίζεται από επίσημη υπηρεσία. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται ένας κωδικός (συμβολική ταυτοποίηση), η ένδειξη «συσκευαστής» ή/και «αποστολέας» (ή ισοδύναμη συντομογραφία) πρέπει να αναφέρεται κοντά στον κωδικό (συμβολική ταυτοποίηση).

B. Φύση του προϊόντος

- «Αγκινάρες», όταν το περιεχόμενο δεν είναι ορατό απ' έξω,
- ονομασία της ποικιλίας για την κατηγορία «Extra»,
- ενδεχομένως «Poivrade» ή «Bouquet»,
- ενδεχομένως «Srinoso».

Γ. Προέλευση του προϊόντος

Χώρα προέλευσης και, ενδεχομένως, ζώνη παραγωγής ή εθνική, περιφερειακή ή τοπική ονομασία.

Δ. Εμπορικά χαρακτηριστικά

- Κατηγορία,
- αριθμός κεφαλών,
- μέγεθος (σε περίπτωση ταξινόμησης κατά μέγεθος) που ορίζεται από την ελάχιστη και τη μέγιστη διάμετρο των κεφαλών.

E. Επίσημο σήμα ελέγχου (προαιρετικά)

⁽¹⁾ ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 65.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1467/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Αυγούστου 2003

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/97 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με την Πολωνία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2003/263/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2003, σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά την τελευταία τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/97 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμφωνιών με τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Πολωνίας και τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας⁽²⁾, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1160/2003⁽³⁾, οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας ορισμένων προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α στοιχείο β) του πρωτοκόλλου της απόφασης 2003/263/ΕΚ, παραλήφθηκαν από αβλεψία. Ως εκ τούτου πρέπει να τροποποιηθεί το μέρος Β του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/97.

- (2) Η κοινοποίηση, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (⁴), της συμφωνίας με την Πολωνία προβλέπει ως ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου της απόφασης 2003/263/ΕΚ την 1η Απριλίου 2003. Από την ημερομηνία αυτή εφαρμόζεται επίσης η παρούσα τροποποίηση.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι, μέρος Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/97 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 97 της 15.4.2003, σ. 53.

⁽²⁾ ΕΕ L 267 της 30.9.1997, σ. 58.

⁽³⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 97 της 15.4.2003, σ. 72.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«Β. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Αύξων αριθμός	Ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή (1)	Εφαρμοστέος δασμός (% του ΜΕΚ)	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2003 έως 30.6.2004 (τόνοι)	Ετήσια αύξηση (τόνοι)	Ειδικές διατάξεις
09.4806	7	ex 1601 00 ex 1602 1602 41 10 1602 42 10 ex 1602 49	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίματος παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά, εκτός από τον κωδικό ΣΟ 1601 00 10 Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίματος χοιροειδών: — χοιρομέρια (ζαμπόν) και τεμάχια αυτών οικόσιτων χοιροειδών — ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών οικόσιτων χοιροειδών — άλλα παρασκευάσματα κρεάτων οικόσιτων χοιροειδών, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα, εκτός από τον κωδικό ΣΟ 1602 49 90	Ατελώς	20 800	1 600	(2)
09.4820	8	0103 92 19	Χοιροειδή ζωντανά, οικόσιτα	Ατελώς	1 750		(2)
09.4809	9	ex 0203 ex 0210 0210 11 0210 12 0210 19	Κρέατα οικόσιτων χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα σε απλή ψύξη ή κατεψυγμένα Κρέατα χοιροειδών: — χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκκαλα — κοιλιακή χώρα και τεμάχια αυτής — άλλα	Ατελώς	39 000	3 000	(2) (3) (2)

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνο ενδεικτική σημασία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο του παραρτήματος αυτού βάσει των κωδικών ΣΟ κατά τη στιγμή έκδοσης του παρόντος κανονισμού. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται από κοινού με την εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή.

(2) Η παραχώρηση αυτή εφαρμόζεται μόνο σε προϊόντα για τα οποία δεν χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(3) Με εξαίρεση τα φιλέτα, που παρουσιάζονται χωριστά.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1468/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Αυγούστου 2003
για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1104/2003 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1448/2003 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

(2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1448/2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1448/2003 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Αυγούστου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 206 της 15.8.2003, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	20,65
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	58,43
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	58,43
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	30,74

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 ευρώ ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 14.8 έως τις 18.8.2003)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	μέσης ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	1 34,48 (****)	78,15	169,67 (***)	159,67 (***)	139,67 (***)	109,76 (***)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	12,44	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/τόνο)	22,99	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2378/2002].

(***). Fob Duluth.

(****) Θετική πριμοδότηση 14 EUR ανά τόνο ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 18,10 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 26,62 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2003

για την τροποποίηση της απόφασης 97/296/ΕΚ για την κατάρτιση του καταλόγου των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων για ανθρώπινη διατροφή που αφορά το Μαγιότ, Σαιν Πιέρ και Μικελόν και Σλοβακία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2974]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/606/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες κατάρτισης, για μια μεταβατική περίοδο, προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προϊόντα αλιείας ή ζώντα δίδυρα μαλάκια ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση 97/296/ΕΚ ⁽³⁾ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2003/303/ΕΚ ⁽⁴⁾, αναφέρονται οι χώρες και τα εδάφη από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση. Στο μέρος I του παραρτήματος της απόφασης 97/296/ΕΚ αναφέρονται τα ονόματα των χωρών και των εδαφών που καλύπτονται από ειδική απόφαση δυνάμει της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και στο μέρος II αναφέρονται οι χώρες και τα εδάφη που ανταποκρίνονται στα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 2 της απόφασης 95/408/ΕΚ.
- (2) Με τις αποφάσεις της Επιτροπής 2003/608/ΕΚ ⁽⁵⁾, 2003/609/ΕΚ ⁽⁶⁾ και 2003/607/ΕΚ ⁽⁷⁾, καθορίζονται ειδικοί όροι εισαγωγής για αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Μαγιότ, Σαιν Πιέρ και Μικελόν και Σλοβακίας, αντιστοίχως. Οι χώρες αυτές θα πρέπει, επομένως, να προστεθούν στον κατάλογο του μέρους I του παραρτήματος της απόφασης 97/296/ΕΚ.

- (3) Η απόφαση 97/296/ΕΚ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ίδια ημέρα με τις αποφάσεις 2003/608/ΕΚ και 2003/609/ΕΚ, όσον αφορά την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων από τις χώρες Μαγιότ και Σαιν Πιέρ και Μικελόν.
- (5) Ωστόσο, όσον αφορά την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων από τη Σλοβακία, η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ίδια ημέρα με την απόφαση 2003/607/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τροφικής αλυσίδας και υγείας των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της παρούσας απόφασης αντικαθιστά το παράρτημα της απόφασης 97/296/ΕΚ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 4 Οκτωβρίου 2003, όσον αφορά τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από το Μαγιότ και Σαιν Πιερ και Μικελόν.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 23 Αυγούστου 2003, όσον αφορά την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων από τη Σλοβακία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 122 της 14.5.1997, σ. 21.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 110 της 3.5.2003, σ. 12.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 30 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 20 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των χωρών και των εδαφών απο τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων, σε οποιαδήποτε μορφή, που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση

I. Χώρες και εδάφη που καλύπτονται από ειδική απόφαση βάσει της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ

AL — ΑΛΒΑΝΙΑ	MR — ΜΑΥΡΙΤΑΝΙΑ
AR — ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ	MU — ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ
AU — ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	MV — ΜΑΛΔΙΒΕΣ
BD — ΜΠΑΓΚΛΑΝΤΕΣ	MX — ΜΕΞΙΚΟ
BG — ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	MY — ΜΑΛΑΙΣΙΑ
BR — ΒΡΑΖΙΛΙΑ	MZ — ΜΟΖΑΜΒΙΚΗ
CA — ΚΑΝΑΔΑΣ	NA — ΝΑΜΙΜΠΙΑ
CH — ΕΛΒΕΤΙΑ	NC — ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ
CI — ΑΚΤΗ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ	NG — ΝΙΓΗΡΙΑ
CL — ΧΙΛΗ	NI — ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ
CN — ΚΙΝΑ	NZ — ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ
CO — ΚΟΛΟΜΒΙΑ	OM — ΟΜΑΝ
CR — ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ	PA — ΠΑΝΑΜΑΣ
CU — ΚΟΥΒΑ	PE — ΠΕΡΟΥ
CZ — ΤΣΕΧΙΑ	PG — ΠΑΠΟΥΑΣΙΑ-ΝΕΑ ΓΟΥΙΝΕΑ
EK — ΙΣΗΜΕΡΙΝΟΣ	PH — ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ
EE — ΕΣΘΟΝΙΑ	PM — ΣΑΙΝ ΠΙΕΡ και ΜΙΚΕΛΟΝ
FK — ΝΗΣΟΙ ΦΟΛΚΛΑΝΤ	PK — ΠΑΚΙΣΤΑΝ
GA — ΓΚΑΜΠΟΝ	PL — ΠΟΛΩΝΙΑ
GH — ΓΚΑΝΑ	RU — ΡΩΣΙΑ
GL — ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ	SC — ΣΕΥΨΕΛΛΕΣ
GM — ΓΚΑΜΠΙΑ	SG — ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ
GN — ΓΟΥΙΝΕΑ ΚΟΝΑΚΡΙ	SI — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
GT — ΓΟΥΑΤΕΜΑΛΑ	SK — ΣΛΟΒΑΚΙΑ
HN — ΟΝΔΟΥΡΕΣ	SN — ΣΕΝΕΓΑΛΗ
HR — ΚΡΟΑΤΙΑ	SR — ΣΟΥΡΙΝΑΜ
ID — ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ	TH — ΤΑΪΛΑΝΔΗ
IN — ΙΝΔΙΑ	TN — ΤΥΝΗΣΙΑ
IR — ΙΡΑΝ	TR — ΤΟΥΡΚΙΑ
JM — ΤΖΑΜΑΙΚΑ	TW — ΤΑΪΒΑΝ
JP — ΙΑΠΩΝΙΑ	TZ — ΤΑΝΖΑΝΙΑ
KR — ΝΟΤΙΟΣ ΚΟΡΕΑ	UG — ΟΥΓΚΑΝΤΑ
KZ — ΚΑΖΑΚΣΤΑΝ	UY — ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ
LK — ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ	VE — ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ
LT — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ	VN — ΒΙΕΤΝΑΜ
LV — ΛΕΤΟΝΙΑ	YE — ΥΕΜΕΝΗ
MA — ΜΑΡΟΚΟ	YT — ΜΑΠΙΟΤ
MG — ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗ	ZA — ΝΟΤΙΟΣ ΑΦΡΙΚΗ

II. Χώρες και εδάφη που ανταποκρίνονται στους όρους του άρθρου 2 παράγραφος 2 της απόφασης 95/408/ΕΚ

AE — ΕΝΩΜΕΝΑ ΑΡΑΒΙΚΑ ΕΜΙΡΑΤΑ	GD — ΓΡΕΝΑΔΑ
AM — ΑΡΜΕΝΙΑ ⁽¹⁾	HK — ΧΟΝΓΚ-ΚΟΥΚ
AO — ΑΓΚΟΛΑ	HU — ΟΥΓΓΑΡΙΑ ⁽²⁾
AG — ΑΝΤΙΓΚΟΥΑ ΚΑΙ ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΤΑ ⁽²⁾	IL — ΙΣΡΑΗΛ
AN — ΟΛΛΑΝΔΙΚΕΣ ΑΝΤΙΛΛΕΣ	KE — ΚΕΝΥΑ
AZ — ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ ⁽³⁾	MM — ΜΥΑΝΜΑΡ
BJ — ΜΠΕΝΙΝ	MT — ΜΑΛΤΑ
BS — ΜΠΑΧΑΜΕΣ	PF — ΓΑΛΛΙΚΗ ΠΟΛΥΝΗΣΙΑ
BY — ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ	RO — ΡΟΥΜΑΝΙΑ
BZ — ΜΠΕΛΙΖ	SB — ΝΗΣΟΙ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ
CG — ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ ⁽⁴⁾	SH — ΑΓΙΑ ΕΛΕΝΗ
CM — ΚΑΜΕΡΟΥΝ	SV — ΕΛ ΣΑΛΒΑΔΟΡ
CY — ΚΥΠΡΟΣ	TG — ΤΟΓΚΟ
DZ — ΑΛΓΕΡΙΑ	US — ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
ER — ΕΡΥΘΡΑΙΑ	YU — ΣΕΡΒΙΑ και ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
FJ — ΦΙΤΖΙ	ZW — ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ

⁽¹⁾ Μόνο για εισαγωγές ζωντανής ποταμοκαραβίδας (*Astacus leptodactylus*) που προορίζεται για άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο.

⁽²⁾ Μόνο για εισαγωγές νεπών ψαριών.

⁽³⁾ Μόνο για εισαγωγές χαβιαριού.

⁽⁴⁾ Μόνο για εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων που έχουν αλιευθεί, καταψυχθεί και συσκευαστεί στην τελική τους συσκευασία στη θάλασσα.

⁽⁵⁾ Μόνο για εισαγωγές ζώντων ζώων που προορίζονται για άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο.

⁽⁶⁾ Μη συμπεριλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου, όπως ορίζεται στο ψήφισμα αριθ. 1244 της 10ης Ιουνίου 1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

⁽⁷⁾ Μόνο για τις εισαγωγές άγριων ψαριών που προορίζονται για άμεση κατανάλωση από τον άνθρωπο.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2003

σχετικά με τον καθορισμό ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από τη Σλοβακία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2975]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/607/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στη αγορά των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Σλοβακία είναι υποψήφια για προσχώρηση στην Κοινότητα χώρα. Πραγματοποιήθηκε επίσκεψη επιθεώρησης στη χώρα αυτή εξ ονόματος της Επιτροπής για να εξακριβωθούν οι όροι υπό τους οποίους τα αλιευτικά προϊόντα παράγονται, αποθηκεύονται, διατίθενται στην αγορά και αποστέλλονται στην Κοινότητα.
- (2) Οι απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΚ έχουν μεταφερθεί στη νομοθεσία της Σλοβακίας.
- (3) Ειδικότερα, η «State Veterinary and Food Administration (SVFA)» είναι σε θέση να επαληθεύει αποτελεσματικά την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας.
- (4) Η SVFA παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με τη συμμόρφωση προς τους κανόνες για τους υγειονομικούς ελέγχους και την εποπτεία των ζώντων ψαριών γλυκού νερού με πτερύγια, από υδατοκαλλιέργεια, που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, όπως προβλέπονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, καθώς και σχετικά με την τήρηση υγειονομικών απαιτήσεων ισοδύναμων προς εκείνες που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία.
- (5) Είναι σκόπιμο να θεσπιστούν λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τη Σλοβακία, σύμφωνα με την οδηγία 91/493/ΕΟΚ. Οι διατάξεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν ότι μόνο τα ζώντα ψάρια γλυκού νερού με πτερύγια, από υδατοκαλλιέργεια, που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μπορούν να εγκριθούν για εισαγωγές στην Κοινότητα.
- (6) Είναι επίσης αναγκαίο να καταρτιστεί κατάλογος εγκεκριμένων εγκαταστάσεων. Ο κατάλογος αυτός πρέπει να καταρτιστεί βάσει μιας ανακοίνωσης της SVFA προς την Επιτροπή.
- (7) Κρίνεται σκόπιμο η παρούσα οδηγία να αρχίσει να ισχύει τρεις ημέρες μετά τη δημοσίευσή της, προβλέποντας την αναγκαία μεταβατική περίοδο.

- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «State Veterinary and Food Administration (SVFA)» συνεπικουρούμενη από την «District Veterinary and Food Administration (DVFA)» είναι η αρμόδια αρχή στη Σλοβακία για την επαλήθευση και την πιστοποίηση της συμμόρφωσης των αλιευτικών προϊόντων προς τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τη Σλοβακία πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στα άρθρα 3, 4 και 5.

Άρθρο 3

1. Τα αλιευτικά προϊόντα είναι ζώντα ψάρια που προέρχονται από υδατοκαλλιέργεια γλυκού νερού, τα οποία προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και ανήκουν σε ένα από τα ακόλουθα είδη:

- α) κυπρίνος (*Cyprinus carpio*),
- β) χορτοκυπρίνος (*Ctenopharyngodon idella*),
- γ) ασημοκυπρίνος (*Hypophthalmichthys molitrix*),
- δ) τούρνα (*Esox lucius*),
- ε) λυκόψαρο (*Silurus glanis*),
- στ) ποταμολάβρακο (*Stizostedion lucioperca*),
- ζ) πέστροφα (*Oncorhynchus mykiss*, *Salmo trutta*),
- η) θύμαλος (*Thymallus thymallus*),
- θ) σαλβελίνος (*Salvelinus fontinalis*).

2. Κάθε φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο υγειονομικό πιστοποιητικό στο πρωτότυπο, δεόντως συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο, με ημερομηνία και αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα Ι.

3. Το πιστοποιητικό πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο διεξάγεται ο έλεγχος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.

4. Στο πιστοποιητικό πρέπει να εμφανίζεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του εκπροσώπου της SVFA, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, με διαφορετικό χρώμα από εκείνο των λοιπών ενδείξεων.

Άρθρο 4

Τα αλιευτικά προϊόντα προέρχονται από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις που παρατίθενται στο παράρτημα II.

Άρθρο 5

Όλα τα πακέτα φέρουν την ένδειξη «SLOVAKIA» και τον αριθμό έγκρισης/καταχώρισης της εγκατάστασης προέλευσης με ανεξίτηλα γράμματα.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από τις 23 Αυγούστου 2003.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Σλοβακίας που προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκτός των δίθυρων μαλακίων, των εχινόδερμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστεροπόδων, υπό οποιαδήποτε μορφή

Αριθ. αναφοράς:

Χώρα αποστολής: ΣΛΟΒΑΚΙΑ
 Αρμόδια αρχή: «State Veterinary and Food Administration (SVFA)»
 Υπηρεσία επιθεώρησης: «District Veterinary and Food Administration (DVFA)»

I. Λεπτομερή χαρακτηριστικά των αλιευτικών προϊόντων

- Περιγραφή των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας:
- Είδος (επιστημονική ονομασία):
- Παρουσίαση του ζωντανού προϊόντος:
- Κωδικός αριθμός (όπου υπάρχει):
- Είδος συσκευασίας:
- Αριθμός συσκευασμένων μονάδων:
- Καθαρό βάρος:
- Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς:

II. Προέλευση των προϊόντων

Ονομασία(-ες) και αριθμός(-οί) επίσημης έγκρισης της εγκατάστασης(-εων) που έχουν εγκριθεί από την SVFA για εξαγωγή στην ΕΚ:

.....

.....

.....

III. Προορισμός των προϊόντων

Τα προϊόντα αποστέλλονται

από:
 (τόπος αποστολής)

προς:
 (χώρα και τόπος προορισμού)

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού:

.....

IV. Υγειονομική βεβαίωση

- Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω:
1. παρασκευάσθηκαν, διακινήθηκαν και, ενδεχομένως, συσκευάσθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 2. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 3. συσκευάσθηκαν, επισημάνθηκαν, αποθηκεύτηκαν και μεταφέρθηκαν σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII, VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 4. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες,
 5. έχουν υποβληθεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, στους οργανοληπτικούς, παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ και στις εκτελεστικές αποφάσεις της.
- Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και της απόφασης 2003/607/ΕΚ.

....., στις

(Τόπος)

(Ημερομηνία)



(Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) ⁽¹⁾

(Όνομα με κεφαλαίους χαρακτήρες, αρμοδιότητα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

⁽¹⁾ Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Αριθμός έγκρισης	Ονομασία	Πόλη Περιφέρεια	Κατηγορία
SK 9-1	ESOX	Jovsa –District Michalovce- Region Kosicky	PP
SK 9-2	ESOX	Hrhov –District Roznava- Region Kosicky	PP
SK 9-3	SLOVRYB as	Ruzomberok –District Liptovsky Mikulas- Region Zilinsky.	PP

PP: Εγκατάσταση/μονάδα μεταποίησης

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2003

σχετικά με τον καθορισμό ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από το Μαγιότ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2976]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/608/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στη αγορά των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003⁽²⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσκεψη επιθεώρησης στο Μαγιότ για να εξακριβώσει τους όρους υπό τους οποίους τα αλιευτικά προϊόντα παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα.
- (2) Οι διατάξεις της νομοθεσίας του Μαγιότ, όσον αφορά την υγειονομική επιθεώρηση και την εποπτεία των αλιευτικών προϊόντων, μπορούν να θεωρηθούν ισοδύναμες με αυτές της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.
- (3) Ειδικότερα, η «Direction des Services Vétérinaires (DSV) της Direction de l' Agriculture et de la Forêt (DAF)» του γαλλικού υπουργείου Γεωργίας και Αλιείας, είναι σε θέση να επαληθεύει αποτελεσματικά την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας.
- (4) Η DSV παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με την τήρηση των κανόνων για τους υγειονομικούς ελέγχους και την εποπτεία των αλιευτικών προϊόντων που προβλέπονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ καθώς και σχετικά με την τήρηση υγειονομικών απαιτήσεων ισοδύναμων προς εκείνες που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία.
- (5) Είναι σκόπιμο να θεσπισθούν λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από το Μαγιότ, σύμφωνα με την οδηγία 91/493/ΕΟΚ.
- (6) Είναι επίσης αναγκαίο να καταρτισθεί ένας κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, των πλοίων-εργοστασίων, των ψυκτικών θαλάμων και ένας κατάλογος των πλοίων-ψυγείων που είναι εξοπλισμένα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τον καθορισμό των ελάχιστων κανόνων υγιεινής που εφαρμόζονται σε ορισμένα αλιευτικά προϊόντα που λαμβάνονται σε αλιευτικά σκάφη σύμφωνα με το άρθρο 3, παρά-

γραφος 1, στοιχείο α), σημείο i) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ⁽³⁾. Οι κατάλογοι αυτοί πρέπει να καταρτισθούν βάσει μιας ανακοίνωσης της DSV προς την Επιτροπή.

- (7) Ωστόσο, η κοινοτική ομάδα επιθεώρησης δεν ήταν σε θέση να ελέγξει την ικανότητα επιθεώρησης της DSV όσον αφορά τα πλοία-ψυγεία ή τα πλοία-εργοστάσια επειδή τη στιγμή της επιθεώρησης τα δύο πλοία-ψυγεία που είχαν προταθεί ήταν νηολογημένα υπό γαλλική σημαία και δεν προτάθηκαν κανένα πλοίο-εργοστάσιο για έγκριση. Συνεπώς, για να συμπεριληφθούν νέα πλοία στον κατάλογο θα απαιτηθεί νέα επίσκεψη επιθεώρησης των εμπειρογνομόνων της Επιτροπής.
- (8) Κρίνεται σκόπιμο η παρούσα οδηγία να αρχίσει να ισχύει 45 ημέρες μετά τη δημοσίευσή της, προβλέποντας την αναγκαία μεταβατική περίοδο.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «Direction des Services Vétérinaires (DSV) της Direction de l' Agriculture et de la Forêt (DAF)» του γαλλικού υπουργείου Γεωργίας και Αλιείας είναι η αρμόδια αρχή στο Μαγιότ για την επαλήθευση και την πιστοποίηση της τήρησης των απαιτήσεων της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ σχετικά με τα αλιευτικά προϊόντα.

Άρθρο 2

Τα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από το Μαγιότ πρέπει να πληρούν τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 3, 4 και 5.

Άρθρο 3

1. Κάθε φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο υγειονομικό πιστοποιητικό στο πρωτότυπο, δεόντως συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο, με ημερομηνία και αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα Ι.
2. Το πιστοποιητικό πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο διεξάγονται οι έλεγχοι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.

3. Στο πιστοποιητικό πρέπει να εμφανίζεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του εκπροσώπου της DSV, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, με διαφορετικό χρώμα από εκείνο των ενδείξεων.

Άρθρο 4

Τα αλιευτικά προϊόντα πρέπει να προέρχονται από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, τα πλοία-εργοστάσια, τους ψυκτικούς θαλάμους ή τα πλοία-ψυγεία που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

Άρθρο 5

Με εξαίρεση την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή συντηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλους χαρακτήρες τις λέξεις «ΜΑΡΙΟΤ» και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 6

Η προσθήκη νέων πλοίων στον κατάλογο του παραρτήματος II θα γίνει μόνο βάσει των αποτελεσμάτων επίσκεψης επιθεώρησης κοινοτικών εμπειρογνομόνων.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από τις 4 Οκτωβρίου 2003.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Μαγιότ που προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκτός των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, των δίθυρων μαλακίων, των εχινόδερμων, των χιτώνοφόρων και των θαλάσσιων γαστεροπόδων, υπό οποιαδήποτε μορφή

Αριθ. αναφοράς:

Χώρα αποστολής: ΜΑΓΙΟΤ
 Αρμόδια αρχή: «Direction des Services Vétérinaires (DSV) της Direction de l'Agriculture et de la Forêt (DAF)»

I. Λεπτομερή χαρακτηριστικά των αλιευτικών προϊόντων

- Περιγραφή των προϊόντων αλιείας / υδατοκαλλιέργειας (1):
- Είδος (επιστημονική ονομασία):
- Παρουσίαση του προϊόντος και τρόπος επεξεργασίας (2):
- Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως):
- Είδος συσκευασίας:
- Πλήθος συσκευασιών:
- Καθαρό βάρος:
- Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς:

II. Προέλευση των προϊόντων

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οί) επίσημης έγκρισης/μητρώου της (των) εγκατάστασης(-ων), του (των) πλοίου(-ων)-εργοστασίου(-ων), του (των) ψυκτικού(-ών) θαλάμου(-ων) ή του (των) πλοίου(-ων)-ψυγείου(-ων) που έχουν εγγραφεί από τη DSV για εξαγωγή προς την ΕΚ:

.....

.....

.....

III. Προορισμός των προϊόντων

Τα προϊόντα αποστέλλονται:

από:

(τόπος αποστολής)

προς:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού:

.....

(1) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(2) Ζώντα, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα.

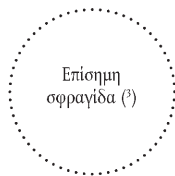
IV. Υγειονομική βεβαίωση

- Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω:
1. αλιεύθηκαν και υπέστησαν μεταχείριση επί του σκάφους σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που θεσπίζονται με την οδηγία 92/48/ΕΟΚ,
 2. εκφορτώθηκαν, υπέστησαν μεταχείριση και, ενδεχομένως, συσκευάσθηκαν, καταψύχθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 4. έχουν συσκευασθεί, αποτέλεσαν αντικείμενο σήμανσης, έχουν αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII, VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες,
 6. έχουν υποβληθεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, στους οργανοληπτικούς, παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ και στις εκτελεστικές αποφάσεις της.
- Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων των οδηγιών 91/493/ΕΟΚ και 92/48/ΕΟΚ καθώς και της απόφασης 2003/608/ΕΚ.

....., στις

(τόπος)

(ημερομηνία)



(Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) ⁽³⁾
(Όνομα με κεφαλαίους χαρακτήρες, αρμοδιότητα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

⁽³⁾ Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΟΙΩΝ

Αριθμός έγκρισης	Ονομασία	Πόλη Περιφέρεια	Προθεσμία έγκρισης	Κατηγορία
YT 976.510.01	Mayotte Aquaculture	Port de Longoni — F-97600 Mayotte		PP
YT 976.507.02	SCEA Subagri	F-97600 Mayotte		PP
YT 976.508.01	Cap Saint-Vincent			ZV
YT 976.508.02	Sterenn			ZV

ZV: Πλοίο-ψυγείο

PP: Εγκατάσταση μεταποίησης

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2003

σχετικά με τον καθορισμό ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από το Σαιν Πιέρ και Μικελόν

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2977]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/609/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στη αγορά των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσκεψη επιθεώρησης στο Σαιν Πιέρ και Μικελόν για να εξακριβώσει τους όρους υπό τους οποίους τα αλιευτικά προϊόντα παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα.
- (2) Οι διατάξεις της νομοθεσίας του Σαιν Πιέρ και Μικελόν, όσον αφορά την υγειονομική επιθεώρηση και την παρακολούθηση των αλιευτικών προϊόντων, μπορούν να θεωρηθούν ισοδύναμες με αυτές της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.
- (3) Ειδικότερα, η «Direction des Services de l'Agriculture: Services Vétérinaires (DSA)» που ανήκει στο Ministère Français de l'Agriculture et de la Pêche, είναι σε θέση να ελέγχει αποτελεσματικά την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας.
- (4) Η DSA παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με την τήρηση των κανόνων για τους υγειονομικούς ελέγχους και την παρακολούθηση των αλιευτικών προϊόντων που προβλέπονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ καθώς και σχετικά με την τήρηση υγειονομικών απαιτήσεων ισοδύναμων προς εκείνες που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία.
- (5) Είναι σκόπιμο να θεσπισθούν λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από το Σαιν Πιέρ και Μικελόν, σύμφωνα με την οδηγία 91/493/ΕΟΚ.
- (6) Είναι επίσης αναγκαίο να καταρτισθεί ένας κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, των πλοίων-εργοστασίων, των ψυκτικών θαλάμων και ένας κατάλογος των πλοίων-ψυγείων που είναι εξοπλισμένα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τον καθορισμό των ελάχιστων κανόνων υγιεινής που εφαρμόζονται σε ορισμένα αλιευτικά προϊόντα που λαμβάνονται σε αλιευτικά σκάφη σύμφωνα με το άρθρο 3, παρά-

γραφος 1, στοιχείο α), σημείο i) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ⁽³⁾. Οι κατάλογοι αυτοί πρέπει να καταρτισθούν βάσει μιας ανακοίνωσης της DSA προς την Επιτροπή.

- (7) Κρίνεται σκόπιμο η παρούσα οδηγία να αρχίσει να ισχύει σαράντα πέντε ημέρες μετά τη δημοσίευσή της έτσι ώστε να διατίθεται η αναγκαία μεταβατική περίοδος.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «Direction des Services de l'Agriculture: Services Vétérinaires (DSA)» του «Ministère Français de l'Agriculture et de la Pêche» είναι η αρμόδια αρχή στο Σαιν Πιέρ και Μικελόν για τον έλεγχο και την πιστοποίηση της συμμόρφωσης των αλιευτικών προϊόντων με τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από το Σαιν Πιέρ και Μικελόν πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 3, 4 και 5.

Άρθρο 3

1. Κάθε φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο υγειονομικό πιστοποιητικό στο πρωτότυπο, δεόντως συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο, με ημερομηνία και αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα Ι.
2. Το πιστοποιητικό πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο διεξάγονται οι έλεγχοι.
3. Στο πιστοποιητικό πρέπει να εμφανίζεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του εκπροσώπου της DSA, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, με διαφορετικό χρώμα από εκείνο των λοιπών ενδείξεων.

Άρθρο 4

Τα αλιευτικά προϊόντα πρέπει να προέρχονται από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, τα πλοία-εργοστάσια, τους ψυκτικούς θαλάμους ή τα πλοία-ψυγεία που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.

Άρθρο 5

Με εξαίρεση την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή συντηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλους χαρακτήρες τις λέξεις «SAINT PIERRE ET MIQUELON» και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από τις 4 Οκτωβρίου 2003.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Saint Pierre et Miquelon που προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκτός των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, των δίθυρων μαλακίων, των εχινοδέρμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστεροπόδων, υπό οποιαδήποτε μορφή

Αριθ. αναφοράς:

Χώρα αποστολής: SAINT PIERRE ET MIQUELON

Αρμόδια αρχή: «Direction des Services de l'Agriculture: Services Vétérinaires (DSA)»

I. Λεπτομερή χαρακτηριστικά των αλιευτικών προϊόντων

- Περιγραφή των προϊόντων αλιείας - υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾:
- Είδος (επιστημονική ονομασία):
- Παρουσίαση του προϊόντος και τρόπος επεξεργασίας ⁽²⁾:
- Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως):
- Είδος συσκευασίας:
- Πλήθος συσκευασιών:
- Καθαρό βάρος:
- Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς:

II. Προέλευση των προϊόντων

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οί) επίσημης έγκρισης/μητρώου της (των) εγκατάστασης(-ων), του (των) πλοίου(-ων)-εργοστασίου(-ων), του (των) ψυκτικού(-ών) θαλάμου(-ων) ή του (των) πλοίου(-ων)-ψυγείου(-ων) που έχουν εγγραφεί από τη DSA για εξαγωγή προς την ΕΚ:

III. Προορισμός των προϊόντων

Τα προϊόντα αποστέλλονται

από:
(τόπος αποστολής)

προς:
(χώρα και τόπος προορισμού)

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού:

⁽¹⁾ Διαγράφεται, όπου χρειάζεται.

⁽²⁾ Ζώντα, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα.

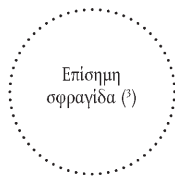
IV. Υγειονομική βεβαίωση

- Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω:
1. αλιεύθηκαν και υπέστησαν μεταχείριση επί του σκάφους σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που θεσπίζονται με την οδηγία 92/48/ΕΟΚ,
 2. εκφορτώθηκαν, υπέστησαν μεταχείριση και, ενδεχομένως, συσκευάσθηκαν, καταψύχθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 4. έχουν συσκευασθεί, αποτέλεσαν αντικείμενο σήμανσης, έχουν αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII, VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,
 5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες,
 6. έχουν υποβληθεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, στους οργανοληπτικούς, παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ και στις εκτελεστικές αποφάσεις της.
- Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων των οδηγιών 91/493/ΕΟΚ και 92/48/ΕΟΚ καθώς και της απόφασης 2003/609/ΕΚ.

....., στις

(τόπος)

(ημερομηνία)



(Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) ⁽³⁾
 (Όνομα με κεφαλαίους χαρακτήρες, αρμοδιότητα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

⁽³⁾ Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΟΙΩΝ

Αριθμός έγκρισης	Ονομασία	Πόλη Περιφέρεια	Κατηγορία
975-02-01	Interpêche	Bd Constant Colmay — Saint-Pierre	PP
975-02-03	Société des Nouvelles Pêcheries	Bd Constant Colmay — Saint-Pierre	PP
975-02-02	Société Nouvelle des Pêches de Miquelon	Rue des Acadiens — Miquelon	PP

PP: Εγκατάσταση μεταποίησης

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Αυγούστου 2003

για την τροποποίηση της απόφασης 1999/815/ΕΚ σχετικά με τα μέτρα που απαγορεύουν την διάθεση στην αγορά παιχνιδιών και προϊόντων παιδικής φροντίδας κατασκευασμένων από μαλακό PVC που περιέχει ορισμένους φθαλικούς εστέρες τα οποία κατά τη χρήση μπαίνουν στο στόμα παιδιών ηλικίας μικρότερης από τριών ετών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 2944]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/610/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Λαμβάνοντας υπόψη την οδηγία 92/59/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή υιοθέτησε, στις 7 Δεκεμβρίου 1999, την απόφαση 1999/815/ΕΚ ⁽²⁾ η οποία τροποποιήθηκε από μια σειρά αποφάσεων με πιο πρόσφατη την απόφαση 2003/368/ΕΚ ⁽³⁾, βασισμένη στο άρθρο 9 της οδηγίας 92/59/ΕΟΚ η οποία επιβάλλει στα κράτη μέλη να απαγορεύσουν την διάθεση στην αγορά των παιχνιδιών και των προϊόντων φροντίδας κατασκευασμένων από μαλακό PVC που περιέχει έναν ή περισσότερους από τις ουσίες φθαλικό δι-ισο-εννεύλεστερα (DINP), φθαλικό δι(2-αιθυλεξυλ)εστέρα (DEHP), φθαλικό διβουτυλεστέρα (DBP), φθαλικό δι-ισο-δεκυλεστέρα (DIDP), φθαλικό δι-η-οκτυλεστέρα (DNOP), και φθαλικό βουτυλβενζυλεστέρα (BBP) τα οποία κατά τη χρήση μπαίνουν στο στόμα παιδιών ηλικίας μικρότερης από τριών ετών.
- (2) Η ισχύς της απόφασης 1999/815/ΕΚ περιορίστηκε σε τρεις μήνες, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/59/ΕΟΚ. Επομένως, η ισχύς της απόφασης επρόκειτο να λήξει στις 8 Μαρτίου 2000.
- (3) Κατά την υιοθέτηση της απόφασης 1999/815/ΕΚ προβλέφθηκε να παραταθεί η ισχύς της εάν είναι απαραίτητο. Η ισχύς των μέτρων που εγκρίθηκαν με την απόφαση 1999/815/ΕΚ παρατάθηκε με μια σειρά αποφάσεων για μια πρόσθετη περίοδο τριών μηνών την κάθε φορά. Συνεπώς η ισχύς της απόφασης έπρεπε να λήξει στις 20 Αυγούστου 2003.
- (4) Έχουν υπάρξει μερικές εξελίξεις όσον αφορά την επικύρωση των μεθόδων μετανάστευσης καθώς και όσον αφορά την αξιολόγηση των κινδύνων των φθαλικών εστέρων στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου, για τις υπάρχουσες χημικές ουσίες ⁽⁴⁾. Ωστόσο, χρειάζεται επί πλέον εργασία στα θέματα αυτά για να εξευρεθούν λύσεις σε μερικές παραμένουσες σημαντικές δυσκολίες.

- (5) Έως ότου εξευρεθούν λύσεις στις παραμένουσες δυσκολίες αλλά και για να διαφυλαχτούν οι στόχοι της απόφασης 1999/815/ΕΚ και των παρατάσεών της, είναι απαραίτητο να διατηρηθεί η απαγόρευση της τοποθέτησης στην αγορά των αναφερομένων προϊόντων.
- (6) Ορισμένα κράτη μέλη έχουν εφαρμόσει την απόφαση 1999/815/ΕΚ με μέτρα εφαρμόσιμα μέχρι τις 20 Αυγούστου 2003. Συνεπώς είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί ότι η ισχύς αυτών των μέτρων παρατείνεται.
- (7) Είναι επομένως απαραίτητο να παραταθεί η ισχύς της απόφασης 1999/815/ΕΚ προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι όλα τα κράτη μέλη διατηρούν την απαγόρευση που προβλέπεται με εκείνη την απόφαση.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με την άποψη της επιτροπής εκτάκτων αναγκών,

ΕΧΕΙ ΥΙΟΘΕΤΗΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 5 της απόφασης 1999/815/ΕΚ οι λέξεις «20 Αυγούστου 2003» αντικαθίστανται από τις λέξεις «20 Νοεμβρίου 2003».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θα λάβουν τα απαραίτητα μέτρα να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση μέσα σε λιγότερο από 10 ημέρες από την ανακοίνωσή της. Θα ενημερώσουν αμέσως την Επιτροπή επ' αυτού.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Αυγούστου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 228 της 11.8.1992, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ L 315 της 9.12.1999, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 20.5.2003, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ L 84 της 5.4.1993, σ. 1.